

# Enquête annuelle de 2017-2018 auprès des minotiers

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:  
1-800-972-9692 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête permet de recueillir des renseignements sur les céréales moulées, la production de farine et d'issues, et les stocks. Les données recueillies font partie des statistiques sur le bilan des principales céréales et permettent de calculer la consommation apparente nationale des produits céréaliers destinés à la consommation humaine. Ces données sont utilisées par Agriculture et Agroalimentaire Canada, les gouvernements provinciaux et les associations du secteur agricole.

Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.  
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe  
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **ou** si vous avez besoin d'aide,  
appelez-nous au **1-800-972-9692** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**

## Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Veuillez **indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

1  Opérationnelle → **Passez à la question 4**

2  N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2  Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

3  A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

4  A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

5  A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → **Passez à la question 3d.**

6  Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

7  N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217  
Date 

AAAA	MM	JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218  
Date 

AAAA	MM	JJ

 → **Passez à la question 4**

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211  
Date 

AAAA	MM	JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1  Faillite

2  Liquidation

3  Dissolution

4  Autre  
Précisez les autres raisons a cessé ses activités

B00312

} → **Passez à la question 4**

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212      AAAA      MM      JJ  
Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213      AAAA      MM      JJ  
Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214      AAAA      MM      JJ  
Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215      AAAA      MM      JJ  
Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216      AAAA      MM      JJ  
Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

**Note :** La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1  Ceci est l'activité principale actuelle. → **Passez à la prochaine section**

2  Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle.

Veillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1  **Oui**

2  **Non** → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Capacité opérationnel

1. Combien de jours cet établissement a-t-il été en exploitation pendant la période de référence?

Nombre de jours

B11019

2. Veuillez indiquer la **capacité de mouture maximale** de cette installation pour une journée typique de production, en tonnes métriques.

Tonnes métriques

B11021

## Blé moulu pour la production de farine et d'autres produits du blé

3. Pour la période de référence, a-t-on moulu du blé pour la production de **farine** à cette installation?

B05221\_p1\_pd20

1  Oui

2  Non

4. Pour la période de référence, a-t-on moulu du blé pour la production d'**autres produits du blé**?

B05221\_p1\_pd98

001  Oui

002  Non

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Blé moulu pour la production de farine

5. Pour la période de référence, quelles étaient les **quantités de blé moulu** pour la production de farine à cette installation et **les stocks de blé de fin d'année**?

**Inclure** uniquement les stocks de blés entreposés dans des cellules d'entreposage non autorisées par la Commission canadienne des grains.  
**Exclure** les stocks de blé détenus par votre entreprise qui sont entreposés dans des silos autorisés par la Commission canadienne des grains.

- a. Blé roux de printemps de l'Ouest canadien (CWRS) . . . . .
- b. Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien (CWRW) . . . . .
- c. Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien (CWSWS) . . . . .
- d. Blé dur ambré de l'Ouest canadien (CWAD) . . . . .
- e. Blé de printemps des Prairies canadiennes (rouge ou blanc) . . . . .
- f. Blé de force blanc de printemps de l'Ouest canadien (CWHWS) . . . . .
- g. Blé d'hiver de l'Ontario . . . . .
- h. Blé de printemps de l'Ontario . . . . .
- i. Blé d'hiver du Québec . . . . .
- j. Blé de printemps du Québec . . . . .
- k. Tous les autres types de blé — précisez les autres types de blé :  
E61329\_p1\_pc24  
 . . . . .
- l. Importations — blé sauf le blé dur . . . . .
- m. Importations — blé dur . . . . .

Quantité moulue (tonnes métriques)	Stocks de fin d'année (tonnes métriques)
<small>E61329_p1_pc10</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc10</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc17</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc17</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc11</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc11</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc18</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc18</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc7</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc7</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc13</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc13</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc19</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc19</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc20</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc20</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc21</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc21</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc22</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc22</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc23</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc23</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc5_sr3</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc5_sr3</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1_pc3_sr3</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1_pc3_sr3</small> <input type="text"/> tm
<small>E61329_p1</small> <input type="text"/> tm	<small>E44113_p1</small> <input type="text"/> tm

**Total — blé à l'exclusion des importations**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Production de farine de blé et stocks de fin d'année

6. Pour la période de référence, quelles étaient les **quantités de farine produite** à cette installation et **les stocks de fin d'année**?

Type de farine	Quantité produite (tonnes métriques)	Stocks de fin d'année (tonnes métriques)
a. Farine de printemps no 1 ou fine fleur .....	E45179_p1_pd21 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd21 <input type="text"/> tm
b. Farine fleur de printemps no 2 .....	E45179_p1_pd22 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd22 <input type="text"/> tm
c. Farine fleur de printemps no 3 .....	E45179_p1_pd23 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd23 <input type="text"/> tm
d. Farine de blé entier .....	E45179_p1_pd24 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd24 <input type="text"/> tm
e. Farine Graham .....	E45179_p1_pd25 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd25 <input type="text"/> tm
f. Farine de blé tendre .....	E45179_p1_pd26 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd26 <input type="text"/> tm
g. Semoule et farine de blé dur .....	E45179_p1_pd27 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd27 <input type="text"/> tm
h. Farines inférieures .....	E45179_p1_pd28 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd28 <input type="text"/> tm
i. Tous les autres types de farine — précisez les autres types de farine : E45179_p1_pd30 <input type="text"/> .....	E45179_p1_pd29 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd29 <input type="text"/> tm
<b>Total — farine</b>	E45179_p1_pd20 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd20 <input type="text"/> tm

## Issues de blé produites

7. Pour la période de référence, quelles étaient les **quantités d'issues de blé produites** à cette installation et **les stocks d'issues de fin d'année**?

Quantité produite (tonnes métriques)	Stocks de fin d'année (tonnes métriques)
E45179_p1_pd40 <input type="text"/> tm	E44114_p1_pd40 <input type="text"/> tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Céréales et cultures non céréalières moulues

8. Pour la période de référence, quelles étaient les **quantités de céréales et cultures non céréalières moulues** à cette installation?

**Rendre** compte des produits de mouture destinés à la consommation humaine seulement.

**Quantité moulue  
(tonnes métriques)**

### Avoine – céréales

- |                              |               |                      |    |
|------------------------------|---------------|----------------------|----|
| a. Cultivée de l'est .....   | E61329_p7_sr1 | <input type="text"/> | tm |
| b. Cultivée de l'ouest ..... | E61329_p7_sr2 | <input type="text"/> | tm |
| c. Importée .....            | E61329_p7_sr3 | <input type="text"/> | tm |

### Total – avoine moulue

E61329\_p7  
 tm

### Orge – céréales

- |                              |               |                      |    |
|------------------------------|---------------|----------------------|----|
| a. Cultivée de l'est .....   | E61329_p5_sr1 | <input type="text"/> | tm |
| b. Cultivée de l'ouest ..... | E61329_p5_sr2 | <input type="text"/> | tm |
| c. Importée .....            | E61329_p5_sr3 | <input type="text"/> | tm |

### Total – orge moulue

E61329\_p5  
 tm

### Seigle – céréales

- |                             |               |                      |    |
|-----------------------------|---------------|----------------------|----|
| a. Cultivé de l'est .....   | E61329_p8_sr1 | <input type="text"/> | tm |
| b. Cultivé de l'ouest ..... | E61329_p8_sr2 | <input type="text"/> | tm |
| c. Importé .....            | E61329_p8_sr3 | <input type="text"/> | tm |

### Total – seigle moulu

E61329\_p8  
 tm

### Maïs – céréales

- |                             |               |                      |    |
|-----------------------------|---------------|----------------------|----|
| a. Cultivé de l'est .....   | E61329_p3_sr1 | <input type="text"/> | tm |
| b. Cultivé de l'ouest ..... | E61329_p3_sr2 | <input type="text"/> | tm |
| c. Importé .....            | E61329_p3_sr3 | <input type="text"/> | tm |

### Total – maïs moulu

E61329\_p3  
 tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Céréales et cultures non céréalières moulues (suite)

Quantité moulue  
(tonnes métriques)

### Triticale — céréales

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p10_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p10_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p10_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total — triticale moulu</b>	E61329_p10	<input type="text"/>	tm

### Millet — céréales

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p33_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p33_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p33_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total — millet moulu</b>	E61329_p33	<input type="text"/>	tm

### Quinoa — céréales

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p34_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p34_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p34_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total — quinoa moulu</b>	E61329_p34	<input type="text"/>	tm

### Sarrasin — céréales

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p11_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p11_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p11_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total — sarrasin moulu</b>	E61329_p11	<input type="text"/>	tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Céréales et cultures non céréalières moulues (suite)

Quantité moulue  
(tonnes métriques)

### Kamut (c.-à-d. blé de Khorasan) — céréales

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p35_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p35_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p35_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total — kamut moulu</b>	E61329_p35	<input type="text"/>	tm

### Épeautre — céréales

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p36_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p36_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p36_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total — épeautre moulu</b>	E61329_p36	<input type="text"/>	tm

### Sorgho — céréales

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p37_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p37_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p37_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total — sorgho moulu</b>	E61329_p37	<input type="text"/>	tm

### Autre céréale — précisez l'autre type de céréale :

B05221\_p97

<input type="text"/>	E61329_p96_sr1	<input type="text"/>	tm
a. Cultivée de l'est .....	E61329_p96_sr2	<input type="text"/>	tm
b. Cultivée de l'ouest .....	E61329_p96_sr3	<input type="text"/>	tm
c. Importée .....	E61329_p96	<input type="text"/>	tm
<b>Total — autre céréale moulue</b>		<input type="text"/>	tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Céréales et cultures non céréalières moulues (suite)

Quantité moulue  
(tonnes métriques)

### Pois chiches – cultures non céréalières

a. Cultivés de l'est .....	E61329_p27_sr1 <input type="text"/>	tm
b. Cultivés de l'ouest .....	E61329_p27_sr2 <input type="text"/>	tm
c. Importés .....	E61329_p27_sr3 <input type="text"/>	tm
<b>Total – pois chiches moulus</b>	E61329_p27 <input type="text"/>	tm

### Lentilles (toutes les variétés) – cultures non céréalières

a. Cultivées de l'est .....	E61329_p21_sr1 <input type="text"/>	tm
b. Cultivées de l'ouest .....	E61329_p21_sr2 <input type="text"/>	tm
c. Importées .....	E61329_p21_sr3 <input type="text"/>	tm
<b>Total – lentilles (toutes les variétés) moulus</b>	E61329_p21 <input type="text"/>	tm

### Haricots secs (toutes les variétés) – cultures non céréalières

a. Cultivés de l'est .....	E61329_p24_sr1 <input type="text"/>	tm
b. Cultivés de l'ouest .....	E61329_p24_sr2 <input type="text"/>	tm
c. Importés .....	E61329_p24_sr3 <input type="text"/>	tm
<b>Total – haricots secs (toutes les variétés) moulus</b>	E61329_p24 <input type="text"/>	tm

### Pois secs (toutes les variétés) – cultures non céréalières

a. Cultivés de l'est .....	E61329_p20_sr1 <input type="text"/>	tm
b. Cultivés de l'ouest .....	E61329_p20_sr2 <input type="text"/>	tm
c. Importés .....	E61329_p20_sr3 <input type="text"/>	tm
<b>Total – pois secs (toutes les variétés) moulus</b>	E61329_p20 <input type="text"/>	tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Céréales et cultures non céréalières moulues (suite)

Quantité moulue  
(tonnes métriques)

### Lin – cultures non céréalières

a. Cultivé de l'est .....	E61329_p22_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivé de l'ouest .....	E61329_p22_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importé .....	E61329_p22_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total – lin moulu</b>	E61329_p22	<input type="text"/>	tm

### Moutarde – cultures non céréalières

a. Cultivée de l'est .....	E61329_p25_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivée de l'ouest .....	E61329_p25_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importée .....	E61329_p25_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total – moutarde moulue</b>	E61329_p25	<input type="text"/>	tm

### Autre culture non céréalière – précisez l'autre type de culture non céréalière :

B05221\_p95

<input type="text"/>			
a. Cultivée de l'est .....	E61329_p94_sr1	<input type="text"/>	tm
b. Cultivée de l'ouest .....	E61329_p94_sr2	<input type="text"/>	tm
c. Importée .....	E61329_p94_sr3	<input type="text"/>	tm
<b>Total – autre culture non céréalière moulue</b>	E61329_p94	<input type="text"/>	tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Stocks de céréales et de cultures non céréalières de fin d'année

9. Pour la période de référence, quels étaient les **stocks de céréales et de cultures non céréalières de fin d'année**?

**Exclure** les stocks détenus par votre entreprise qui sont entreposés dans des silos autorisés par la Commission canadienne des grains.

**Stocks de fin d'année  
(tonnes métriques)**

### Céréales

a. Avoine .....	E44113_p7	tm
b. Orge .....	E44113_p5	tm
c. Seigle .....	E44113_p8	tm
d. Maïs .....	E44113_p3	tm
e. Triticale .....	E44113_p10	tm
f. Millet .....	E44113_p33	tm
g. Quinoa .....	E44113_p34	tm
h. Sarrasin .....	E44113_p11	tm
i. Kamut c.-à-d. blé de Khorasan .....	E44113_p35	tm
j. Épeautre .....	E44113_p36	tm
k. Sorgho .....	E44113_p37	tm
l. Autre céréale (rapportée à la question 8) .....	E44113_p96	tm

### Cultures non céréalières

a. Pois chiches .....	E44113_p27	tm
b. Lentilles (toutes les variétés) .....	E44113_p21	tm
c. Haricots secs (toutes les variétés) .....	E44113_p24	tm
d. Pois secs (toutes les variétés) .....	E44113_p20	tm
e. Lin .....	E44113_p22	tm
f. Moutarde .....	E44113_p25	tm
g. Autre culture non céréalière (rapportée à la question 8) .....	E44113_p94	tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Produits des céréales et des cultures non céréalières

10. Pour la période de référence, quelles étaient **les quantités de produits de céréales et de cultures non céréalières produites** à cette installation et **les stocks de fin d'année**?

	Quantité produite (tonnes métriques)	Stocks de fin d'année (tonnes métriques)
<b>Avoine — céréales</b>		
a. Farine d'avoine .....	E45179_p7_pd20 <input type="text"/> tm	E44114_p7_pd20 <input type="text"/> tm
b. Farine grossière d'avoine .....	E45179_p7_pd7 <input type="text"/> tm	E44114_p7_pd7 <input type="text"/> tm
c. Flocons d'avoine .....	E45179_p7_pd13 <input type="text"/> tm	E44114_p7_pd13 <input type="text"/> tm
d. Gruau d'avoine .....	E45179_p7_pd14 <input type="text"/> tm	E44114_p7_pd14 <input type="text"/> tm
<b>Orge — céréales</b>		
a. Farine d'orge .....	E45179_p5_pd20 <input type="text"/> tm	E44114_p5_pd20 <input type="text"/> tm
b. Farine grossière d'orge .....	E45179_p5_pd7 <input type="text"/> tm	E44114_p5_pd7 <input type="text"/> tm
c. Orge mondée et perlée .....	E45179_p5_pd15 <input type="text"/> tm	E44114_p5_pd15 <input type="text"/> tm
<b>Seigle — céréales</b>		
a. Farine de seigle .....	E45179_p8_pd20 <input type="text"/> tm	E44114_p8_pd20 <input type="text"/> tm
b. Farine grossière de seigle .....	E45179_p8_pd7 <input type="text"/> tm	E44114_p8_pd7 <input type="text"/> tm
<b>Maïs — céréales</b>		
a. Farine de maïs .....	E45179_p3_pd20 <input type="text"/> tm	E44114_p3_pd20 <input type="text"/> tm
b. Farine grossière de maïs .....	E45179_p3_pd7 <input type="text"/> tm	E44114_p3_pd7 <input type="text"/> tm
c. Gruau de maïs (tous genres) .....	E45179_p3_pd16 <input type="text"/> tm	E44114_p3_pd16 <input type="text"/> tm
d. Grosse semoule de maïs .....	E45179_p3_pd17 <input type="text"/> tm	E44114_p3_pd17 <input type="text"/> tm
<b>Triticale — céréales</b>		
a. Farine de triticale .....	E45179_p10_pd20 <input type="text"/> tm	E44114_p10_pd20 <input type="text"/> tm
b. Tous les autres produits du triticale — précisez tous les autres produits du triticale :	E45179_p10_pd98 <input type="text"/> tm	E44114_p10_pd98 <input type="text"/> tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Produits des céréales et des cultures non céréalières (suite)

### Millet — céréales

a. Farine de millet . . . . .

Quantité produite  
(tonnes métriques)

Stocks de fin d'année  
(tonnes métriques)

E45179\_p33\_pd20

E44114\_p33\_pd20

 tm

 tm

b. Tous les autres produits du millet  
— précisez tous les autres produits du millet :

E45179\_p33\_pd99

E45179\_p33\_pd98

E44114\_p33\_pd98

 . . . . .

 tm

 tm

### Quinoa — céréales

a. Farine de quinoa . . . . .

E45179\_p34\_pd20

E44114\_p34\_pd20

 tm

 tm

b. Tous les autres produits du quinoa  
— précisez tous les autres produits du quinoa :

E45179\_p34\_pd99

E45179\_p34\_pd98

E44114\_p34\_pd98

 . . . . .

 tm

 tm

### Sarrasin — céréales

a. Farine de sarrasin . . . . .

E45179\_p11\_pd20

E44114\_p11\_pd20

 tm

 tm

b. Tous les autres produits du sarrasin  
— précisez tous les autres produits du sarrasin :

E45179\_p11\_pd99

E45179\_p11\_pd98

E44114\_p11\_pd98

 . . . . .

 tm

 tm

### Kamut (c.-à-d. blé de Khorasan) — céréales

a. Farine de kamut . . . . .

E45179\_p35\_pd20

E44114\_p35\_pd20

 tm

 tm

b. Tous les autres produits du kamut  
— précisez tous les autres produits du kamut :

E45179\_p35\_pd99

E45179\_p35\_pd98

E44114\_p35\_pd98

 . . . . .

 tm

 tm

### Épeautre — céréales

a. Farine d'épeautre . . . . .

E45179\_p36\_pd20

E44114\_p36\_pd20

 tm

 tm

b. Tous les autres produits de l'épeautre  
— précisez tous les autres produits de l'épeautre :

E45179\_p36\_pd99

E45179\_p36\_pd98

E44114\_p36\_pd98

 . . . . .

 tm

 tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Produits des céréales et des cultures non céréalières (suite)

### Sorgho – céréales

a. Farine de sorgho . . . . .

E45179\_p37\_pd20

 tm

E44114\_p37\_pd20

 tm

b. Tous les autres produits du sorgho  
— précisez tous les autres produits du sorgho :

E45179\_p37\_pd99

 . . . . .

E45179\_p37\_pd98

 tm

E44114\_p37\_pd98

 tm

### Autre céréale (rapportée à la question 8)

a. Autre farine de céréale . . . . .

E45179\_p96\_pd20

 tm

E44114\_p96\_pd20

 tm

b. Autre produit céréalier . . . . .

E45179\_p96\_pd98

 tm

E44114\_p96\_pd98

 tm

### Pois chiches – cultures non céréalières

a. Farine de pois chiches . . . . .

E45179\_p27\_pd20

 tm

E44114\_p27\_pd20

 tm

b. Tous les autres produits des pois chiches  
— précisez tous les autres produits des pois chiches :

E45179\_p27\_pd99

 . . . . .

E45179\_p27\_pd98

 tm

E44114\_p27\_pd98

 tm

### Lentilles (toutes les variétés) – cultures non céréalières

a. Farine de lentilles (toutes les variétés) . . . . .

E45179\_p21\_pd20

 tm

E44114\_p21\_pd20

 tm

b. Tous les autres produits des lentilles (toutes les variétés)  
— précisez tous les autres produits des lentilles (toutes les variétés) :

E45179\_p21\_pd99

 . . . . .

E45179\_p21\_pd98

 tm

E44114\_p21\_pd98

 tm

### Haricots secs (toutes les variétés) – cultures non céréalières

a. Farine de haricots secs (toutes les variétés) . . . . .

E45179\_p24\_pd20

 tm

E44114\_p24\_pd20

 tm

b. Tous les autres produits des haricots secs (toutes les variétés)  
— précisez tous les autres produits des haricots secs (toutes les variétés) :

E45179\_p24\_pd99

 . . . . .

E45179\_p24\_pd98

 tm

E44114\_p24\_pd98

 tm

### Pois secs (toutes les variétés) – cultures non céréalières

a. Farine de pois secs (toutes les variétés) . . . . .

E45179\_p20\_pd20

 tm

E44114\_p20\_pd20

 tm

b. Tous les autres produits des pois secs (toutes les variétés)  
— précisez tous les autres produits des pois secs (toutes les variétés) :

E45179\_p20\_pd99

 . . . . .

E45179\_p20\_pd98

 tm

E44114\_p20\_pd98

 tm

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Produits des céréales et des cultures non céréalières (suite)

### Lin – cultures non céréalières

a. Farine de lin .....

E45179\_p22\_pd20

tm

Stocks de fin d'année  
(tonnes métriques)

E44114\_p22\_pd20

tm

b. Tous les autres produits du lin  
— précisez tous les autres produits du lin :

E45179\_p22\_pd99

E45179\_p22\_pd98

tm

E44114\_p22\_pd98

tm

### Moutarde – cultures non céréalières

a. Farine de moutarde .....

E45179\_p25\_pd20

tm

E44114\_p25\_pd20

tm

b. Tous les autres produits de la moutarde  
— précisez tous les autres produits de la moutarde :

E45179\_p25\_pd99

E45179\_p25\_pd98

tm

E44114\_p25\_pd98

tm

### Autre culture non céréalière (rapportée à la question 8)

a. Autre farine de culture non céréalière .....

E45179\_p94\_pd20

tm

E44114\_p94\_pd20

tm

b. Autre produit de culture non céréalière .....

E45179\_p94\_pd98

tm

E44114\_p94\_pd98

tm

## Production d'issues et stocks de fin d'année

11. Pour la période de référence, quelles étaient les **quantités d'issues produites** (son, cosses, etc.) et les **stocks d'issues de fin d'année**?

**Quantité produite**  
(tonnes métriques)

E45179\_p200\_pd41

**Stocks de fin d'année**  
(tonnes métriques)

E44114\_p200\_pd41

COPIER POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Changements ou événements

12. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de référence.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302\_t1

Grève ou lock-out

B00302\_t2

Effet des taux de change

B00302\_t3

Variation du prix des biens et services vendus

B00302\_t4

Sous-traitance

B00302\_t5

Changement organisationnel

B00302\_t6

Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

Désastre naturel

B00302\_t8

Récession

B00302\_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302\_t10

Vente d'unités commerciales

B00302\_t11

Expansion

B00302\_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t13

Fermeture des installations

B00302\_t14

Acquisition d'unités commerciales

B00302\_t15

Autres changements ou événements – précisez :

B00302\_t16

**OU**

B00302\_t17

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Personne-ressource

13. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher  → **Passez à « Commentaires »**

**Sinon, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?**

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)  
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste  
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)  
Exemple : 123-123-1234

## Commentaires

14. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?

**Inclure** le temps consacré à recueillir l'information nécessaire. ....

Heures    Minutes

 

15. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

  
  
  
  
  
  
  
  
  
  

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, une entente a été conclue en vertu de l'**article 12** avec l'agence statistique de l'Île-du-Prince-Édouard.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**